



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО ДЛЯ ЕВРОПЫ

Тридцать третья сессия

Лодзь, Польша, 10–13 мая 2022 года

**Доклад по итогам дискуссий в ходе 42-й сессии Европейской комиссии
по сельскому хозяйству (ЕКСХ)**

Резюме

Сорок вторая сессия Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ) прошла в виртуальном формате с 19 по 21 января 2022 года по любезному приглашению Венгрии.

В соответствии с рекомендацией по результатам проведенной в 2017 году оценки деятельности ЕКСХ, дискуссии в ходе сессии были посвящены одной основной технической теме. Сорок вторая сессия ЕКСХ была посвящена теме "Преобразование продовольственных систем в Европе и Центральной Азии в целях решения проблемы неполноценного питания во всех его формах".

В рамках основной технической темы Комиссия обсудила следующие подтемы, касающиеся продовольственных систем и проблемы неполноценного питания в регионе:

1. преобразование продовольственных систем в Европе и Центральной Азии в целях улучшения показателей питания;
2. улучшение производства для расширения доступа к разнообразным и питательным продуктам;
3. территориальные подходы и развитие общин как движущая сила изменений на местном уровне и профилактики неполноценного питания во всех его формах.

ЕКСХ на своей 42-й сессии утвердила ряд рекомендаций по каждой из подтем.

Помимо вопросов, непосредственно относящихся к основной технической теме, повестка дня сессии включала рассмотрение доклада о гендерном равенстве в регионе и доклада о ходе осуществления рекомендаций 41-й сессии ЕКСХ, которая проходила в Будапеште, Венгрия, 1–2 октября 2019 года и была посвящена следующей основной технической теме "Здоровье растений в Европе и Центральной Азии".

В конце сессии Комиссия избрала новый состав Исполнительного комитета.

В настоящем документе приведен текст доклада о работе 42-й сессии ЕКСХ.

Дополнительные материалы, включая справочные документы, подготовленные в качестве основы для проведения обсуждений, размещены на странице ЕКСХ на веб-сайте ФАО (<https://www.fao.org/events/detail/eca-42/ru>).

С документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

Проект решения Региональной конференции

Региональной конференции предлагается рассмотреть и утвердить доклад о работе и рекомендации 42-й сессии ЕКСХ.

По существу содержания настоящего документа обращаться в:

Секретариат РКЕ

ERC-ECA-Secretariat@fao.org



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

ECA/42/21/REPORT

ДОКЛАД О РАБОТЕ

**Сорок вторая сессия
Европейской комиссии по сельскому хозяйству
Будапешт, Венгрия
19–21 января 2022 года**

Предыдущие сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (в период с 1949 по 1952 годы – Европейского комитета по сельскохозяйственной технологии и до 1956 года – Европейского комитета по сельскому хозяйству):

1. Подготовительное совещание Париж, 27–28 июня 1949 года
2. Первая сессия Рим, 26–30 сентября 1949 года
3. Вторая сессия Женева, 27–30 марта 1950 года
4. Третья сессия Рим, 25–28 июня 1951 года
5. Четвертая сессия Рим, 3–6 июня 1952 года
6. Пятая сессия Рим, 26–29 мая 1953 года
7. Шестая сессия Рим, 14–18 июня 1954 года
8. Седьмая сессия Рим, 20–24 июня 1955 года
9. Восьмая сессия Рим, 7–11 мая 1956 года
10. Девятая сессия Рим, 17–21 июня 1957 года
11. Десятая сессия Рим, 19–23 мая 1958 года
12. Одиннадцатая сессия Рим, 25–29 мая 1959 года
13. Двенадцатая сессия Рим, 15–19 мая 1961 года
14. Тринадцатая сессия Рим, 13–18 мая 1963 года
15. Четырнадцатая сессия Рим, 17–21 мая 1965 года
16. Пятнадцатая сессия Рим, 15–20 мая 1967 года
17. Шестнадцатая сессия Рим, 23–26 октября 1968 года
18. Семнадцатая сессия Рим, 7–11 сентября 1970 года
19. Восемнадцатая сессия Рим, 8–12 мая 1972 года
20. Девятнадцатая сессия Рим, 17–21 июня 1974 года
21. Двадцатая сессия Рим, 17–23 июня 1976 года
22. Двадцать первая сессия Рим, 19–23 июня 1978 года
23. Двадцать вторая сессия Рим, 23–27 июня 1980 года
24. Двадцать третья сессия Рим, 21–25 июня 1982 года
25. Двадцать четвертая сессия Инсбрук, Австрия, 18–22 июня 1984 года
26. Двадцать пятая сессия Ханья, Греция, 8–12 июня 1987 года
27. Двадцать шестая сессия Порту, Португалия, 23–26 мая 1989 года
28. Двадцать седьмая сессия Херршинг, Германия, 1–5 июля 1991 года
29. Двадцать восьмая сессия Валетта, Мальта, 27 сентября – 1 октября 1993 года
30. Двадцать девятая сессия Блед, Словения, 2–6 октября 1995 года
31. Тридцатая сессия Нитра, Словакия, 8–11 октября 1997 года
32. Тридцать первая сессия Рим, 12–14 октября 1999 года
33. Тридцать вторая сессия Рим, 7–8 марта 2002 года
34. Тридцать третья сессия Рим, 1–2 марта 2004 года
35. Тридцать четвертая сессия Рига, Латвия, 7 июня 2006 года
36. Тридцать пятая сессия Инсбрук, Австрия, 25 июня 2008 года
37. Тридцать шестая сессия Ереван, Армения, 11–12 мая 2010 года
38. Тридцать седьмая сессия Баку, Азербайджан, 17–18 апреля 2012 года
39. Тридцать восьмая сессия Бухарест, Румыния, 1–2 апреля 2014 года
40. Тридцать девятая сессия Будапешт, Венгрия, 22–23 сентября 2015 года
41. Сороковая сессия Будапешт, Венгрия, 27–28 сентября 2017 года
42. Сорок первая сессия Будапешт, Венгрия, 1–2 октября 2019 года
43. Сорок вторая сессия Будапешт, Венгрия, 19–21 января 2022 года

ФАО. 2022. Доклад о работе 42-й сессии Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ), Будапешт, Венгрия

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

© ФАО, 2022



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 IGO (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/legalcode>).

По этой лицензии допускаются копирование, распространение и адаптация настоящего произведения в некоммерческих целях при условии надлежащего указания настоящего документа. При любом использовании настоящего произведения ничто не должно давать основания предполагать, что ФАО одобряет какие-либо конкретные организации, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не допускается. В случае адаптации настоящего произведения требуется получить лицензию Creative Commons или аналогичную. В случае перевода настоящего произведения на другие языки помимо требуемого указания на настоящее произведение следует приводить ограничительную оговорку следующего содержания: "Настоящий перевод выполнен не Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание и качество настоящего перевода. В случае разночтений следует руководствоваться оригинальным изданием на английском языке".

Споры, возникающие в связи с лицензией, которые не удалось урегулировать по обоюдному согласию, разрешаются на основе посредничества и арбитражного разбирательства, как это предусмотрено статьей 8 лицензии, если настоящим текстом не предусмотрено иное. Применяется согласительный регламент Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/en/mediation/rules>, а любое арбитражное разбирательство проводится в соответствии с Арбитражным регламентом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих сторон. Пользователи, желающие повторно использовать содержащиеся в настоящем произведении материалы, связанные с какой-либо третьей стороной, как то: таблицы, рисунки или изображения, – обязаны сами установить, требуется ли разрешение для такого повторного использования, и получить разрешение у правообладателя. Все риски, связанные с исками по поводу нарушения каких-либо прав собственности третьих сторон, ложатся исключительно на пользователя.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications), по вопросам их приобретения обращаться на следующий адрес электронной почты: publications-sales@fao.org. Запросы на коммерческое использование следует направлять через форму, размещенную по следующему адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. По вопросам прав и лицензирования следует обращаться на следующий адрес электронной почты: copyright@fao.org.

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
ВВЕДЕНИЕ	5
ОТКРЫТИЕ СЕССИИ.....	5
УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПИСАНИЯ РАБОТЫ	6
НАЗНАЧЕНИЕ ДОКЛАДЧИКА	6
ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ СИСТЕМ В ЕВРОПЕ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ПИТАНИЯ	6
УЛУЧШЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА ДЛЯ РАСШИРЕНИЯ ДОСТУПА К РАЗНООБРАЗНЫМ И ПИТАТЕЛЬНЫМ ПРОДУКТАМ.....	8
ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЕ ПОДХОДЫ И РАЗВИТИЕ ОБЩИН КАК ДВИЖУЩАЯ СИЛА ИЗМЕНЕНИЙ НА МЕСТНОМ УРОВНЕ И ПРОФИЛАКТИКИ НЕПОЛНОЦЕННОГО ПИТАНИЯ ВО ВСЕХ ЕГО ФОРМАХ	10
СОДЕЙСТВИЕ ГЕНДЕРНОМУ РАВЕНСТВУ В РЕГИОНЕ: АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ХОДЕ РАБОТЫ.....	11
ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕГИОНАЛЬНЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ ФАО В ЕВРОПЕ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ ОСНОВНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ ЕКСХ.....	13
ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЕКСХ И ДРУГИХ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА	13
РАЗНОЕ	13
СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ЕКСХ	14
РАССМОТРЕНИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ КОМИССИИ.....	14
АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ	15
ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ.....	19

ВВЕДЕНИЕ

1. Сорок вторая сессия Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ) прошла с 19 по 21 января 2022 года. Принимая во внимание ограничения, введенные в целях охраны общественного здоровья в связи с глобальной пандемией COVID-19, по результатам официальных консультаций между членами ЕКСХ по переписке эту сессию в порядке исключения было решено провести в виртуальном формате.
2. В работе сессии ЕКСХ приняли участие 165 делегатов от 45 стран-членов и одной организации-члена (Европейский союз). Кроме того, на сессии присутствовали наблюдатели от семи международных неправительственных организаций, шесть представителей от организаций гражданского общества, двенадцать представителей от частного сектора и десять представителей от научно-исследовательского сектора.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

3. Председатель Европейской комиссии по сельскому хозяйству г-н Пол Кириан открыл сорок вторую сессию ЕКСХ и обратился к делегатам и наблюдателям с приветственным словом. Председатель подчеркнул, что в работе данной сессии, которая впервые проводится в виртуальном формате, принимают участие рекордное количество делегатов от членов региона Европы и Центральной Азии и наблюдателей.
4. Заместитель статс-секретаря по международным делам Министерства сельского хозяйства Венгрии д-р Давид Бенчик обратился к делегатам сорок второй сессии ЕКСХ и вновь подтвердил, что правительство Венгрии готово выступать принимающей стороной и оказывать поддержку в проведении будущих сессий как в виртуальном, так и в очном формате. Д-р Бенчик особо отметил актуальность повестки дня сессии для стран региона, включая Венгрию.
5. Заместитель Генерального директора – Региональный представитель в Европе и Центральной Азии г-н Владимир Рахманин от имени ФАО приветствовал участников и подчеркнул важность работы Комиссии и согласованных ею практических результатов для решения общих для всего региона проблем. Г-н Рахманин отметил, что тема данной сессии ЕКСХ – "Преобразование продовольственных систем в Европе и Центральной Азии в целях решения проблемы неполноценного питания во всех его формах" – полностью созвучна мандату ФАО и крайне актуальна для достижения согласованных Организацией Объединенных Наций целей в области устойчивого развития (ЦУР). Г-н Рахманин выразил признательность правительству Венгрии, выступающему в качестве принимающей стороны как Регионального представительства ФАО, так и данной сессии, проводимой в виртуальном формате, и выразил надежду, что она внесет вклад в обсуждение и определение позиции региона в отношении наиболее актуальных вопросов, касающихся продовольственных систем, а также в решение связанных с питанием проблем в регионе.
6. Он пригласил всех членов принять участие в работе предстоящей сессии Региональной конференции для Европы, которая пройдет 10–13 мая 2022 года в Лодзе, Польша, на уровне министров.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПИСАНИЯ РАБОТЫ

7. Комиссия утвердила повестку дня, которая приводится в Приложении А к настоящему докладу о работе. По предложению г-на Рахманина Комиссия приняла решение заслушать доклад о роли ФАО в содействии мониторингу хода достижения ЦУР в Европе и Центральной Азии в рамках пункта "Разное" повестки дня.

НАЗНАЧЕНИЕ ДОКЛАДЧИКА

8. Докладчиком данной сессии ЕКСХ был назначен государственный советник Министерства сельского хозяйства Словакии г-н Андреас Фабиан.

Основная техническая тема: Преобразование продовольственных систем в Европе и Центральной Азии в целях решения проблемы неполноценного питания во всех его формах

ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ СИСТЕМ В ЕВРОПЕ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ПИТАНИЯ

9. Комиссия обсудила документ ECA/42/21/3¹.
10. Комиссия рекомендовала:
 - а) **обеспечить наличие** политической воли для ведения согласованной и всесторонней работы в области продовольственных систем, включая содействие сотрудничеству в новом измерении и формирование партнерских механизмов с участием заинтересованных сторон и всех участников продовольственных систем в целях создания либо восстановления устойчивых продовольственных систем и обеспечения эффективных институтов и общего руководства, построенных на принципах прозрачности, ответственности и подотчетности, принимая во внимание рекомендации, согласованные на Саммите Организации Объединенных Наций по продовольственным системам (СПС ООН);
 - б) **обеспечить поддержку** надлежащей позитивной продовольственной среды для потребителей, в том числе посредством разработки стандартов и национальных руководств по здоровому рациону, регулирования сбыта продовольствия и принимая во внимание положения Рекомендаций по продовольственным системам и питанию, одобренные Комитетом по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ). Следует гармонизировать меры поддержки перехода на здоровые рационы и устойчивое сельскохозяйственное производство и деятельность по другим направлениям, вызывающим беспокойство, включая изменение климата и охрану окружающей среды;
 - в) **продолжить** углубление межсекторального диалога с участием министерств и других заинтересованных сторон, в чью компетенцию входят вопросы сельского

¹ <https://www.fao.org/3/nh926ru/nh926ru.pdf>

хозяйства, здравоохранения, социальной политики и занятости, охраны окружающей среды и торговли;

- d) **решать** в рамках преобразования продовольственных систем вопросы обеспечения справедливости, в том числе создавать условия для укрепления источников средств к существованию наиболее уязвимых жителей сельских и городских районов (включая мелких фермеров, детей, молодежь и женщин) и повышения их пищевого статуса, а также содействовать разработке и внедрению транспарентных, подотчетных и предусматривающих широкое участие механизмов управления во всех продовольственных системах;
- e) **оказывать поддержку** в вопросах расширения источников средств к существованию и развития общин в целях построения инклюзивных продовольственных систем, создавать условия для применения местных и территориальных, в том числе ландшафтных и агроэкологических, подходов и учитывать роль и значение мелких и семейных фермерских хозяйств в устойчивом производстве полезного для здоровья продовольствия;
- f) **использовать** "катализаторы", включая технологии, инновации, данные, общее руководство, человеческий капитал и институты, в целях максимального преобразования продовольственных систем;
- g) **осуществлять мониторинг** последствий пандемии COVID-19 для продовольственной безопасности и питания и для участников цепочки производства продуктов питания и обеспечивать учет полученных результатов;
- h) **инвестировать** в создание ответственных агропродовольственных систем, которые за счет совершенствования производства и углубления переработки обеспечивают наличие и финансовую доступность богатых питательными веществами пищевых продуктов различного происхождения, а также содействовать развитию учитывающих культурные особенности программ школьного питания на основе местных продуктов, в том числе путем углубления государственно-частного сотрудничества;
- i) **развивать** региональное сотрудничество по важным аспектам функционирования устойчивых продовольственных систем, оказывающим воздействие на положение в области продовольственной безопасности и питания, включая земле- и водопользование, внутрирегиональные производственно-сбытовые цепочки и региональную торговлю продовольствием, научные исследования и разработки;
- j) **прививать** культуру продовольственной экономики замкнутого цикла в целях достижения экономической, экологической и социальной устойчивости и использовать возможности ФАО для содействия обсуждению и разработке концепции циркулярной экономики;
- k) **содействовать повышению** информированности о здоровых рационах питания, в том числе путем обеспечения доступности такой информации, прежде всего за счет создания транспарентных систем маркировки, просвещения в вопросах питания и защиты потребителей от фальсифицированной пищевой продукции, недобросовестной практики и недостоверных заявлений, а также отказа от рекламы продуктов с высоким содержанием соли, сахара и/или отдельных типов жиров;

- l) **обеспечить** благоприятные условия для обсуждения учета реальных издержек и истинной ценности продовольствия, как это предусмотрено в докладе о работе тридцать второй сессии Региональной конференции ФАО для Европы (ERC/20/REP)²;
- m) **углублять** координацию между ФАО, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Всемирной продовольственной программой, Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и другими профильными органами и учреждениями, включая целевую рабочую коалицию по устойчивым продовольственным системам (ЦРК-УПС) в интересах оказания поддержки странам в развитии диалога между государствами-членами и осуществлении рекомендаций, согласованных на Саммите Организации Объединенных Наций по продовольственным системам;
- n) **содействовать** устойчивому управлению природными ресурсами, уделяя особое внимание рыболовству и аквакультуре; снижать масштабы применения пестицидов, деградации почв и загрязнения вод; и содействовать созданию более жизнестойких продовольственных систем;
- o) **содействовать** применению подхода "Единое здоровье", учитывая тесную взаимосвязь между здоровьем животных, человека и окружающей среды, и уделять особое внимание продовольственной безопасности как ключевому элементу обеспечения здорового рациона питания.

УЛУЧШЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА ДЛЯ РАСШИРЕНИЯ ДОСТУПА К РАЗНООБРАЗНЫМ И ПИТАТЕЛЬНЫМ ПРОДУКТАМ

11. Комиссия обсудила документ ECA/42/21/4³.

12. Комиссия одобрила рекомендации, представленные в пунктах 31 и 32 данного документа, и дополнительно рекомендовала:

- a) **обеспечить** благоприятные условия для широкого внедрения инноваций, включая использование принципа предосторожности (фактологически обоснованный подход), с тем чтобы избежать рисков и угроз для дальнейшего повышения устойчивости;
- b) **содействовать** внедрению цифровых платформ для распространения технологий, необходимых для развития экологичного сельского хозяйства и углубления взаимосвязей между участниками агропродовольственных товаропроводящих цепочек на основе принципа "никто не должен остаться без внимания";
- c) **содействовать** созданию финансовых систем, предоставляющих доступ к широкому кругу диверсифицированных финансовых инструментов и поставщиков услуг, с тем чтобы обеспечить финансирование на основе подхода "снизу вверх", стимулировать диверсификацию и снизить масштабы применения традиционных подходов, предусматривающих выделение средств

² <https://www.fao.org/3/ne289ru/ne289ru.pdf>

³ <https://www.fao.org/3/ni011ru/ni011ru.pdf>

существующим поставщикам услуг, специализирующимся на кредитовании сельского хозяйства;

- d) **объединить силы** в интересах дальнейшего внедрения подхода "Единое здоровье", принимая во внимание тесную взаимосвязь между здоровьем животных, человека и окружающей среды, и содействовать обеспечению благополучия животных;
- e) **разработать** продукты на основе знаний, включая рекомендации по мерам политики, призванные обеспечить более устойчивое управление природными ресурсами и устойчивость окружающей среды в условиях существования разнообразных, инклюзивных и жизнестойких агропродовольственных систем, в том числе расширять оказание технической помощи, необходимой для создания устойчивых продовольственных производственно-сбытовых цепочек, внедрения систем географического указания, органической сертификации и сохранения систем сельскохозяйственного наследия мирового значения;
- f) **содействовать внедрению основанных на природных факторах решений**, в том числе применению политических рекомендаций КВПБ по агроэкологическим и другим инновационным подходам, на основе четкого понимания проблем, решение которых они призваны обеспечить, а также дополнительных выгод, которые они принесут с точки зрения сохранения, устойчивого использования и восстановления экосистем;
- g) **провести обзор** и анализ сельскохозяйственной политики и рыночных тенденций в целях укрепления потенциала центральных и местных органов власти и профильных экспертов, необходимого для разработки фактологически обоснованных мер политики, мониторинга и оценки результатов;
- h) **расширить** роль многосторонних механизмов (например, гражданских продовольственных советов) в управлении продовольственными системами и разработке мер политики в целях улучшения производства и увеличения доступности разнообразного и питательного продовольствия;
- i) **оказывать содействие и поддержку** в деле применения Рекомендаций КВПБ по продовольственным системам и питанию, Руководства Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) – ФАО по ответственному деловому поведению в сельскохозяйственных товаропроводящих цепочках и Принципов ответственного инвестирования в агропродовольственные системы КВПБ;
- j) **продолжать** оказывать содействие в проведении Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) и разрабатывать последовательные меры государственной политики с учетом положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян⁴;
- k) **призвать** ФАО продолжить разработку методов оценки устойчивости продовольственных систем с учетом внешних факторов и присутствующих в продовольственных системах скрытых издержек.

⁴ По мере необходимости и применимости и в той мере, в какой они были согласованы, признаны и/или одобрены соответствующими государствами-членами.

ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЕ ПОДХОДЫ И РАЗВИТИЕ ОБЩИН КАК ДВИЖУЩАЯ СИЛА ИЗМЕНЕНИЙ НА МЕСТНОМ УРОВНЕ И ПРОФИЛАКТИКИ НЕПОЛНОЦЕННОГО ПИТАНИЯ ВО ВСЕХ ЕГО ФОРМАХ

13. Комиссия обсудила документ ECA/42/21/5⁵.
14. Комиссия одобрила рекомендации, представленные в пункте 38 данного документа, и дополнительно рекомендовала:
- a) **учитывать** территориальные подходы при разработке мер политики на глобальном, национальном и местном уровне, направленных на устойчивое и социально инклюзивное преобразование местных продовольственных систем и решение проблемы неполноценного питания, включая механизмы, обеспечивающие широкое внедрение новых и инновационных путей решения проблем в национальную политику развития сельских районов, производства продовольствия и обеспечения питанием;
 - b) **стимулировать** применение разработанных Комитетом по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) руководящих принципов, в частности Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами (ДРП РВ) и Декларации о правах крестьян⁶, а также учитывать результаты работы ОЭСР в области сельской политики;
 - c) **призвать** страны применять территориальные подходы для достижения устойчивого и социально инклюзивного преобразования местных продовольственных систем с учетом конкретных территориальных потребностей, ограничений и возможностей, обеспечивая инклюзивность и принятие фактологически обоснованных решений;
 - d) **признать** ключевую роль комплексных подходов в достижении целей в области устойчивого развития (ЦУР) на национальном уровне;
 - e) **применять** более стратегические, инклюзивные и основанные на широком участии подходы к разработке мер политики путем расширения возможностей всех заинтересованных сторон, обеспечивающих территориальное развитие – прежде всего мелких фермеров, сельских женщин, молодежи и их организаций – с целью расширения их возможностей для участия на всех этапах политического цикла и обеспечения надлежащего учета их мнений и потребностей;
 - f) **наращивать** потенциал, необходимый для принятия фактически обоснованных решений на различных уровнях управления в целях обеспечения территориального развития, включая сбор соответствующих дезагрегированных данных, и развивать сотрудничество с научными и исследовательскими учреждениями;

⁵ <https://www.fao.org/3/nh846ru/nh846ru.pdf>

⁶ По мере актуальности и применимости и в той мере, в какой они были согласованы, признаны и/или одобрены соответствующими государствами-членами.

- g) **стимулировать** развитие многоуровневого управления и обеспечить координацию мер политики, направленных на достижение устойчивости местных продовольственных систем;
- h) **привлекать** инвестиции и финансирование на нужды территориального развития, включая децентрализацию финансирования и инициатив по созданию устойчивых продовольственных систем и улучшение качества питания для всех, принимая во внимание принципы ответственного инвестирования в сельское хозяйство и Рекомендации КВПБ по продовольственным системам и питанию;
- i) **оказывать содействие** углублению взаимосвязей между городом и селом, с тем чтобы более полно задействовать потенциал территориальных подходов в интересах создания более устойчивых продовольственных систем.

Прочие вопросы

СОДЕЙСТВИЕ ГЕНДЕРНОМУ РАВЕНСТВУ В РЕГИОНЕ: АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ХОДЕ РАБОТЫ

15. Комиссия обсудила документ ECA/42/21/6⁷.

16. Комиссия рекомендовала:

- a) **применять направленный на гендерные преобразования подход**, не ограничиваясь лишь улучшением доступа сельских женщин к устойчивым источникам средств к существованию, и привлекать внимание к стереотипам, которые являются первопричиной возникновения неравенства, и искоренять их, а также поддерживать соответствующие мероприятия на всех уровнях – от политического до общинного;
- b) **повышать** качество фактологического материала и наладить сбор широкого спектра статистических данных гендерного характера, относящихся к сельскохозяйственному развитию и развитию сельских районов, с тем чтобы при разработке мер политики, осуществлении, мониторинге и оценке программ решалась задача по кардинальному преобразованию гендерных отношений, что обеспечит их эффективность и устойчивость на всех уровнях;
- c) **провести** тщательный анализ гендерного неравенства и его истоков, с тем чтобы осуществляемые мероприятия помогали устранять структурные препятствия в доступе сельских женщин к ресурсам (включая вводимые ресурсы, знания и навыки), имеющие критическое значение для сельскохозяйственного производства;
- d) **осуществлять** адресные экономические, социальные и экологические программы, направленные на расширение прав и возможностей сельских женщин путем предоставления им разнообразных и конкурентных возможностей для получения дохода, обеспечивающих им достойную занятость и возможность

⁷ <https://www.fao.org/3/ni034ru/ni034ru.pdf>

заниматься предпринимательской деятельностью, а также сократить гендерный разрыв в оплате труда и лежащую на женщинах неоплачиваемую нагрузку;

- e) **продолжать поддерживать** усилия по расширению прав и возможностей сельских женщин как глав домохозяйств, фермеров и сторон, заинтересованных в развитии сельских районов и управления на всех уровнях, и поощрять их активнее брать на себя ведущую роль и шире участвовать в руководстве группами, сообществами, ассоциациями и предприятиями, включая обучение и совершенствование навыков для сокращения и устранения гендерного разрыва;
- f) **привлечь внимание** к весомому вкладу сельских женщин в качестве членов домохозяйств и фермеров в функционирование агропродовольственных производственно-сбытовых цепочек. В нормативно-правовых механизмах необходимо обеспечить последовательное отражение гендерных аспектов и учитывать коллективную позицию и приоритеты сельских женщин;
- g) **подчеркнуть** решающую роль мужчин в достижении гендерного равенства, признать наличие проблемы гендерного насилия и неустойчивой занятости в сельскохозяйственном секторе и добиться их устранения;
- h) **признать** роль женщин в изменении потребительского поведения и выборе в пользу здорового питания как одного из элементов поступательного преобразования продовольственных систем и содействовать наращиванию потенциала и знаний среди женщин в этой связи;
- i) **инвестировать** в создание физической и социальной инфраструктуры и признать роль женщин в неоплачиваемом труде по дому и уходу, с тем чтобы снизить это бремя; развивать систему социальной защиты, ориентированную на потребности женщин;
- j) **углублять** координацию между ФАО и другими заинтересованными сторонами, с тем чтобы оказать странам содействие в реализации конкретных мер по искоренению сохраняющегося неравенства, которое сдерживает прогресс в деле развития устойчивого сельского хозяйства, обеспечения продовольственной безопасности и ликвидации нищеты с опорой на национальное законодательство и согласованные на международном уровне документы в области прав человека;
- k) **создать** благоприятную политическую среду, обеспечивающую женщинам и мужчинам равный доступ и права на землю, воду и другие природные ресурсы;
- l) Комиссия также приветствовала инициативу Комитета по всемирной продовольственной безопасности по разработке добровольных руководящих принципов по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в контексте продовольственной безопасности и питания.

**ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕГИОНАЛЬНЫМ
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ ФАО В ЕВРОПЕ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ
АЗИИ ОСНОВНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ
ЕКСХ**

17. Комиссия обсудила документ ECA/42/21/7⁸.
18. Комиссия приняла к сведению информацию о ходе выполнения Региональным представительством ФАО в Европе и Центральной Азии основных рекомендаций сорок первой сессии ЕКСХ.

**ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
ЕКСХ И ДРУГИХ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА**

19. Комиссия избрала г-на Мариоса Георгиадиса (Кипр) Председателем Европейской комиссии по сельскому хозяйству, приняв к сведению возражение Турции против его избрания, а также г-жу Лидию Попандонову (Северная Македония) и г-на Кирилла Антюхина (Российская Федерация) заместителями Председателя ЕКСХ.
20. Комиссия избрала членами Исполнительного комитета г-на Иржи Йилека (Чехия), г-на Серкоса А. Арутуняна (Греция), г-жу Лиллу Эгри (Венгрия), г-жу Ведрану Илич (Сербия), г-на Андреаса Фабиана (Словакия) и г-на Нуриддина Кушназарова (Узбекистан).
21. Вновь избранный Председатель выразил благодарность г-ну Полу Кирнану, оставляющему должность Председателя, за самоотверженную работу на этой должности, а также г-же Зоре Веберовой (Словакия), г-же Лорене Пуллумби (Албания), г-же Екатерине Звиададзе (Грузия) и г-же Грациелле Ромито (Италия), слагающих с себя полномочия членов Исполнительного комитета, за их вклад в работу Исполнительного комитета в течение последних лет.

РАЗНОЕ

22. Секретариат проинформировал членов о роли ФАО в содействии мониторингу хода достижения ЦУР в Европе и Центральной Азии.

⁸ <https://www.fao.org/3/ng796ru/ng796ru.pdf>

СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ЕКСХ

23. Комиссия приветствовала предложение Венгрии принять сорок третью сессию ЕКСХ в Будапеште в 2023 году. В соответствии с Правилами процедуры ЕКСХ, эта сессия состоится не менее чем за шесть месяцев до созыва 34-й сессии Региональной конференции для Европы. С учетом этого, сорок третью сессию ЕКСХ в предварительном порядке планируется провести в Будапеште, Венгрия, 26–28 сентября 2023 года.

РАССМОТРЕНИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ КОМИССИИ

24. Доклад о работе был утвержден целиком с изменениями в подпунктах а), b), d) и m) пункта 10, подпунктах а), i), и j) пункта 12, подпункте b) пункта 14, подпункте а) пункта 16, пункте 19 и несколькими дополнительными изменениями редакционного характера, внесенными Комиссией в соответствии с замечаниями государств-членов.

Приложение А

АННОТИРОВАННАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**I. Вводные пункты**

- 1. Утверждение повестки дня и расписания работы**
- 2. Назначение докладчиков**

II. Основная техническая тема: Преобразование продовольственных систем в Европе и Центральной Азии в целях решения проблемы неполноценного питания во всех его формах**3. Преобразование продовольственных систем в Европе и Центральной Азии в целях улучшения показателей питания**

Обсуждение в рамках этого пункта повестки дня позволит выделить особенности продовольственных систем в Европе и Центральной Азии, требующие принятия мер для улучшения питания и обеспечения продовольственной безопасности для всех. Выбор продуктов питания, который предлагается людям, и выбор, который они делают, в значительной степени определяются продовольственной системой, частью которой они являются. Обсуждение, демонстрирующее взаимосвязь между продовольственными системами и питанием, будет способствовать пониманию того, как внедрять целостный подход, предусматривающий воздействие на всю продовольственную систему, обеспечивающий здоровые рационы питания, доступные финансово и физически, в нынешних условиях, когда к уже существовавшим проблемам прибавились последствия пандемии COVID-19 и усилия по восстановлению. Также будет обсуждаться вопрос о том, как подход, охватывающий продовольственную систему в целом, обеспечивает и повышает жизнестойкость источников средств к существованию; сокращает масштабы нищеты и снижает уровень уязвимости в области продовольственной безопасности и питания городских и сельских женщин, мужчин, девочек и мальчиков; защищает природные ресурсы планеты.

В контексте борьбы со всеми формами неполноценного питания внимание будет уделено роли, которую играют потребители, своими выборами и действиями содействуя устойчивости и влияя на продовольственные системы. Также будет рассматриваться вопрос доступа потребителей к здоровым, разнообразным рационам питания и роли мер политики (например, субсидий, цен на продовольствие, образования и социальных норм) в формировании рационов и моделей питания.

Членам Комиссии будет предложено обсудить, как на устойчивой основе преобразовать продовольственные системы, чтобы обеспечить баланс экономических, социальных и экологических аспектов; что нужно изменить (и кто и как может обеспечить устойчивость изменений); как питание влияет на наши продовольственные системы. Далее повестка дня предоставит возможность выработать политические рекомендации для региона.

4. Улучшение производства для расширения доступа к разнообразным и питательным продуктам

Улучшение производства требует инвестиций в сельское хозяйство в целях развития устойчивых, инклюзивных и жизнестойких продовольственных систем. Отправной точкой в вопросе обеспечения питания является инклюзивность и мероприятия, которые ее расширяют. На уровне фермерских хозяйств может потребоваться диверсифицированная поддержка, с уделением особого внимания мелким производителям/семейным фермерским хозяйствам, которые в основном являются чистыми покупателями продовольствия. На первый план следует поставить обеспечение мелким производителям/семейным фермерским хозяйствам выхода на рынки (внутренние и международные рынки, непосредственные продажи потребителям, перерабатывающий сектор, связи между сельскими и городскими районами), но упор по-прежнему должен делаться на первичное производство для повышения диверсификации на уровне фермерских хозяйств. Важнейшее значение имеет охрана окружающей среды и природных ресурсов, осуществляемая, например, на основе климатически оптимизированного сельского хозяйства и агроэкологии наряду с политическими решениями по управлению биоразнообразием и выбросам парниковых газов. Также следует помнить об улучшении производства на национальном уровне (возможности для владельцев рыночного фермерского хозяйства) и важности торговли.

Участникам сессии будет предложено обсудить, как устойчивое сельскохозяйственное производство – как крупномасштабное специализированное, так и более мелкое диверсифицированное производство на региональном, национальном и местном уровнях – может способствовать физической и финансовой доступности разнообразных и питательных пищевых продуктов и как оно может содействовать достижению целей в области устойчивого развития (ЦУР).

5. Территориальные подходы и развитие общин как движущая сила изменений на местном уровне и профилактики неполноценного питания во всех его формах

Территориальный подход является ключевым инструментом обеспечения устойчивой продовольственной безопасности и питания, целевого многоотраслевого развития на местах и инвестиций как в конкурентоспособность сельскохозяйственного производства, так и в социальную защиту населения сельских районов. Участие различных групп заинтересованных сторон имеет определяющее значение для формирования местных продовольственных систем, включая такие их аспекты, как производство, рынки и возможности для агробизнеса. Далее в рамках этого пункта повестки дня будут обсуждаться различные пути развития мелких и семейных фермерских хозяйств, описанные в документе тридцать второй сессии Региональной конференции ФАО для Европы, посвященном положению молодежи и семейных фермерских хозяйств (<https://www.fao.org/3/nc486ru/nc486ru.pdf>). Справочный документ привлекает внимание к необходимости решения проблем неравенства, включая связанные с гендером проблемы и необходимость соблюдения принципа "никто не должен остаться без внимания", для повышения уровня благосостояния и жизнестойкости домохозяйств и обеспечения инклюзивного, социально справедливого и устойчивого преобразования, увязанного с направлением деятельности 4 ("Обеспечение справедливого доступа к источникам средств к существованию"), определенным в контексте Саммита по продовольственным системам. В документе также подчеркивается важность диалога и предусматривающих широкое участие

коллективных действий на уровне общины, основанных на фактических данных и анализе местных потребностей, ограничений и возможностей. Решение проблемы неравенства также включает поддержку расширения спектра экономических возможностей для групп сельского населения, включая сельскохозяйственные и несельскохозяйственные виды деятельности (например, службы распространения знаний, ориентированные на потребности мелких хозяйств и предпринимательства в сельских районах, стартапов и т.д.), в том числе уязвимых групп, таких как женщины и в особенности молодежь.

Участники сессии обсудят, как включить территориальные подходы в свои национальные пути развития в поддержку преобразования местных продовольственных систем, и обменяются опытом успешных начинаний.

III. Прочие вопросы

6. Содействие гендерному равенству в регионе: актуальная информация о ходе работы

Данный пункт является постоянным пунктом повестки дня всех сессий ЕКСХ. Группа по гендерным вопросам Регионального представительства ФАО в Европе и Центральной Азии представит обновленную информацию о ходе выполнения Региональным представительством обязательств по всестороннему учету вопросов гендерного равенства в мероприятиях в сфере развития, а также о конкретных мероприятиях, направленных на продвижение гендерного равенства в сельских районах посредством распространения знаний, содействия диалогу и рекомендаций по вопросам политики. Участникам будет представлен справочный документ, кратко излагающий ключевые вопросы гендерной проблематики в сельском хозяйстве и выводы, содержащиеся в обзоре страновых гендерных оценок, проведенных в регионе за последние два года и отражающих региональные тенденции и положение сельских женщин в связи с последствиями пандемии. Участникам будет предложено рассмотреть документ и представить свои мнения и поделиться опытом всестороннего учета гендерной проблематики в мероприятиях в области сельского хозяйства, продовольственной безопасности и борьбы с неполноценным питанием в их странах.

7. Ход выполнения Региональным представительством ФАО в Европе и Центральной Азии основных рекомендаций сорок первой сессии ЕКСХ

В соответствии с рекомендациями в области охраны здоровья растений, принятыми на сорок первой сессии ЕКСХ (1–2 октября 2019 года), специалист ФАО-ЕЦА по сельскому хозяйству представит обновленную информацию о соответствующих мероприятиях, проведенных ФАО-ЕЦА в регионе за последнее время. Комиссии будет предложено принять доклад к сведению и представить замечания, которые она сочтет нужными.

8. Выборы Председателя и заместителей Председателя ЕКСХ и других членов Исполнительного комитета

9. Разное

10. Сроки и место проведения сорок третьей сессии

11. Рассмотрение и утверждение доклада о работе Комиссии

Закрытие сессии

Пункты для сведения

Информационный документ Исполнительного комитета ЕКСХ

В настоящем документе изложены справочная информация и пояснения относительно порядка и условий работы Исполнительного комитета ЕКСХ (далее – Исполком), которая будет полезна как действующим и будущим членам Исполкома в рамках выполнения возложенного на них мандата, так и Секретариату ЕКСХ в рамках оказания содействия Исполкому в осуществлении его работы.

Настоящий документ также призван содействовать соблюдению принципа прозрачности и информирования членов от региона Европы и Центральной Азии о порядке работы Исполкома.

Настоящий информационный документ Исполкома представляет собой живой документ, который будет обновляться Исполкомом по мере необходимости.

Приложение В**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ**

ECA 42/21/1	Предварительная аннотированная повестка дня
ECA/42/21/2	Предварительное расписание работы
ECA/42/21/3	Преобразование продовольственных систем в Европе и Центральной Азии в целях улучшения показателей питания
ECA/42/21/4	Улучшение производства для расширения доступа к разнообразным и питательным продуктам
ECA/42/21/5	Территориальные подходы и развитие общин как движущая сила изменений на местном уровне и профилактики неполноценного питания во всех его формах
ECA/42/21/6	Содействие гендерному равенству в регионе: актуальная информация о ходе работы
ECA/42/21/7	Ход выполнения Региональным представительством ФАО в Европе и Центральной Азии основных рекомендаций сорок первой сессии ЕКСХ

ДОКУМЕНТЫ СЕРИИ INF

ECA/42/21/INF/1	Предварительный перечень документов
ECA/42/21/INF/2	Информационная записка
ECA/42/21/INF/3	Информационный документ Исполнительного комитета ЕКСХ
ECA/42/21/INF/4	Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом (ЕС) и его государствами-членами